



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 118/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**PERSONAL** Wahl der Gemeindeorgane vom 04.05.2025: Ermächtigung des Gemeindepersonals zur Leistung von Überstunden im Zeitraum vom 10.03.2025 bis 09.05.2025

**OGGETTO:**

**PERSONALE** Elezione degli organi comunali del 04/05/2025: Autorizzazione preventiva al lavoro straordinario del personale del Comune per il periodo dal 10.03.2025 al 09.05.2025

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**06.03.2025 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten der Region Nr. 21 vom 19.12.2024, mit welchem das Datum für die Wahl der Gemeindeorgane für den 04.05.2025 und bei eventueller Stichwahl für den 18.05.2025 festgelegt wurde;

DARAUF HINGEWIESEN, dass das dem Wahlamt dauerhaft zugeteilte Personal nicht in der Lage ist, während der ordentlichen Arbeitszeit die ordnungsgemäße Abwicklung des Wahldienstes zu gewährleisten;

DARAUF HINGEWIESEN, dass es außerdem am Wahltag weiteres Personal zur provisorischen Unterstützung des Wahlamtes braucht;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb das dem Wahldienst zugeteilte Personal zur Leistung von Überstunden zu ermächtigen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 15 des G.D. vom 18.01.1993, Nr. 8, umgewandelt in das Gesetz vom 19.03.1993, Nr. 68, wonach, in Abweichung der geltenden Bestimmungen, jeder Gemeindebedienstete des Wahlamtes vom fünfundfünfzigsten Tag vor dem Wahltag bis zum fünften Tag nach dem Wahltag ermächtigt werden kann, bis zu 60 Überstunden im Monat zu leisten, wobei die monatliche Durchschnittsgrenze von 40 Überstunden für jeden Bediensteten nicht überschritten werden darf;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 69, Absatz 4 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in die geltende Dienstordnung für das Gemeindepersonal;

NACH EINSICHTNAHME in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008;

NACH EINSICHTNAHME in den Einheitstext der Bereichsabkommen vom

## LA GIUNTA COMUNALE

Visto il decreto del Presidente della Regione n. 21 del 19/12/2024 con il quale è stata fissata la data di svolgimento delle elezioni degli organi comunali per il 04/05/2025 e la data dell'eventuale turno di ballottaggio per il 18/05/2025;

DATO ATTO che il personale stabilmente addetto all'ufficio elettorale non è in grado di garantire il corretto svolgimento del servizio elettorale durante l'orario di lavoro ordinario;

DATO ATTO che il giorno delle consultazioni serve inoltre altro personale a supporto provvisorio dell'ufficio elettorale;

RITENUTO pertanto di autorizzare il personale addetto al servizio elettorale alla prestazione di lavoro straordinario;

VISTO che, a norma dell'art. 15 del D.L. 18.01.1993 n. 8, convertito nella legge 19.03.1993 n. 68, in deroga alle vigenti disposizioni, il personale dei Comuni addetto ai servizi elettorali può essere autorizzato ad effettuare lavoro straordinario entro il limite medio di spesa di 40 ore mensili per persona e sino ad un massimo individuale di 60 ore mensili, per il periodo intercorrente dal cinquantesimo giorno antecedente la data delle consultazioni al quinto giorno successivo alla stessa data;

VISTO l'art. 69, comma 4 del testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015;

ESATURATA la discussione;

VISTO il vigente regolamento organico del personale comunale;

VISTO il contratto collettivo intercomunale del 12.02.2008;

VISTO il testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015;

02.07.2015;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der mutmaßlichen Gesamtausgabe von € 13.186,39, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

b6t+w0JIDBXRrH5Tj9dYyS5eAUFkVgRvptUoQ90jk/Q=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

m8A12+K5KFUjnJjjWNLXDpv7PsZO7BfBrBBueqD/e3Q=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 dell'10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale, presunta in € 13.186,39, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

no-Südtirol“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das dem Wahldienst bei der Wahl der Gemeindeorgane vom 04.05.2025 zugewiesene Gemeindepersonal im Zeitraum vom 10.03.2025 bis zum 09.05.2025 zur Leistung von Überstunden zu ermächtigen und zwar wie in der Anlage zu gegenständlichem Beschluss angeführt;
2. mit getrenntem Beschluss die Liquidierung der effektiv geleisteten Überstunden vorzunehmen, die Ausgabe auf Mission 1, Programm 7, Kap. U.1.01.01.01.003(2) bzw. U.1.01.01.01.007(3) des Haushaltsvoranschlags 2025 - 2027 zu verbuchen und festzuhalten, dass die voraussichtliche Ausgabe ca. € 13.186,39 beträgt;
3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln.
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit das dem Wahldienst zugewiesene Gemeindepersonal mit der Leistung der Überstunden umgehend beginnen kann

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di autorizzare il personale comunale assegnato al servizio elettorale in occasione dell'elezione degli organi comunali del 04/05/2025 a prestare lavoro straordinario nel periodo dal 10.03.2025 al 09.05.2025, come indicato nell'allegato alla presente deliberazione;
2. di provvedere, con delibera separata, alla liquidazione delle ore effettivamente prestate con imputazione in conto competenza alla missione 1, programma 7, cap. U.1.01.01.01.003(2) risp. U.1.01.01.01.007(3) del bilancio di previsione 2025 - 2027 dando atto che la spesa presunta ammonta a ca. € 13.186,39;
3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari.
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, affinché il personale comunale assegnato al servizio elettorale possa iniziare subito con la prestazione del lavoro straordinaria e sia per-

und somit die ordnungsgemäße Abwicklung des Wahldienstes gewährleistet ist.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

tanto garantito il corretto svolgimento del servizio elettorale.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

(2) Stammrolle  
(3) nicht Stammrolle

(2) di ruolo  
(3) non di ruolo

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---